

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătinându-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Naivitate sau rea voință?

De mult timp și cu atenție încordată urmărim pașii oamenilor politici ai compatrioților nostri maghiari și luăm notiță de vocile presei lor. Am făcut aceasta, ca în cunoștință curată să ne putem da seamă despre cele ce fac și dic și se nu ni-se întempe și nouă ca lor, să-i judecăm preocupați.

Cu cât însă înaintea timpului, cu cât trecutul decând urmărim pașii compatrioților nostri și luăm notiță de expectațiunile presei lor devine mai lung, cu atâta crește și umirea noastră. O idee sănătoasă patriotică nu se ivesce de nici o parte pe orizontul vederilor lor politice. Negura egoismului lor național se îngroașă necontenit. De interese naționale maghiare și exclusiv naționale maghiare orbiți fiind, perd totul din vedere. Nici patria, nici civilizațiunea nu mai au trecere înaintea lor. Sau dacă dic că au, spun un neadever, pentru-că și patria, cu toate interesele ei, și civilizațiunea din parte-le este subordonată intereselor lor exclusiv maghiare.

Nu mai departe decât în numărul nostru premergător cetitorii nostri umiți au putut vedea, cât de generală trebuie să fie orbirea în sinul oamenilor politici maghiari. Apare un diar nou, „Magyar Hirlep“ cu vederi guvernamentale, sub conducerea unui bărbat cu trecere politică între Maghiari, și ce să veți? De aceeași ocupațiune, de aceeași vederi scurte, ca toată cealaltă presă națională-maghiară.

Bine, ce poate fi cauza, ca într-o națiune, care se crede chemată a avea rol normativ între popoarele regatului unguresc, să nu se găsească bărbați desuiți pentru a-i deschide ochii și a o emancipa de ocupațiunea, că numai ei i-se cuvine să trăească ca națiune, mai ales când și paserile de pe streșinile gardurilor le cirpesc mereu, că așa ceva nu e bine.

Când privește cineva la atitudinea oamenilor politici maghiari, care pare-că au învățat dela struț procedere politică, îi vine să dică, că sunt naivi domniile-lor. Pentru-că, după-cum naiv ni-se pare struțul, care creștând, că scapă de cei-ce îl urmăresc, dacă

și ascunde capul în nășip, naivi trebuie să ne apară și bărbații aceia politici ai compatrioților maghiari, care, dacă se înfundă în preocupățiunile lor naționale maghiare, cred că au scăpat de compatrioții lor de alte naționalități cu aceleași pretensiuni la vieța politică, care le au și Maghiarii.

Naivi sunt și atunci când, ca și desperatul, care se afirmă și de un paiu slab, prind ori-și-ce frasă dela fiecare scriitorăș nematur și fac judecata unei naționalități sau a tuturor naționalităților nemaghiare din regatul unguresc, taxându-le de gravitătoare în afară și insinuându-le câte alte năroșii.

Însă când bărbații politici ai compatrioților maghiari au atins punctul acesta, au ajuns la limitele naivității, ca să treacă în terenul relei voințe.

Dar' așa este, pentru-că îndată-ce vine presa maghiară, ca să insinue naționalităților nemaghiare gravități în afară, le atribute o calificățiune nepatriotică, care, dacă este nedreaptă, este o calumnie. Și că calificățiunea, care presa maghiară de ani încoace o atribute nemaghiarilor, e nedreaptă, se constată prin aceea, că nemaghiarii, desi de deci de ani asupriți în multe feluri, n'au încetat a-și implini datorințele față cu patria și n'au conspirat contra patriei, ca aceia, care ași vreau să treacă de modeluri în patriotism.

Reaua voință însă se manifestează când fiecare organ de publicitate maghiar, îndată-ce și-a deschis primele coloane, vine să predice cruciate contra nemaghiarilor, cruciate sub auspiciile autorităților, cum sunt scandalele din Cluj, Budapesta, Pojon contra Românilor.

Reaua voință însă n'a produs nici-odată roade bune, nici în vieța privată, cu atât mai puțin va fi în stare de a produce în vieța politică.

Atât naivitatea, cât și reaua voință în politică au să aducă mari pagube. Naivitatea prețuese exagerat puterile proprii. Reaua voință risipe și paralizează puterile, care sunt în realitate și care, bine întrebuințate, ar fi foarte de mare folos.

Cred politiciii compatrioților maghiari, că, prețindu-și exagerat puținele și slabele lor puteri deoparte, și

făcând risipă în adevăratele puteri, au să salveze patria și interesele patriei?

Se tin domniile-lor, că sunt mari politici. Toată presa lor însă dovedește, că nu sunt și n'au să fie. Pururea, în paguba patriei, se vor prezenta ca reprezentanți unui popor „curios, individual și original“.

Rusia și România. Cetim în „Neue Freie Presse“ dela 25 Martie n.: Scirea, că marele principe Wladimir va asista ca reprezentant al împăratului rusesc la jubileul de 25 ani de guvernare al regelui Carol din România, pentru primul moment a surprins pe cei din București, după-cum ni-se scrie de acolo. Apețind însă lucrul mai deaproape, oamenii au venit la convingerea, că nu ar fi deloc surprinzător, dacă Rusia și-ar manifesta înalta sa mulțumire, căreia s'a dat expresiune deja în „Le Nord“, în privința numirii unui cabinet al partidului boeresc „rusofil“ și național și acum din incidentul sârbării jubileare regale. Preste tot în București se crede, că guvernul rusesc, după zădărnicele încercărilor sale de până acum spre a silii pe România la iubire, va pune acum nouă mijloace în aplicare, spre a trage pe statul român mai strins în sfera sa de interese și spre a-l îndupleca la o atitudine amicală față cu politica dunăreană rusească.

Față cu fama despre vizitele monarhilor în București din incidentul sârbării jubileului regelui Carol, diarul guvernamental „România“ declară dealfel, că nu s'au făcut nici un fel de invitații în această privință și sârbarea se va ține singur numai *en famille* ca o sârbare populară.

Pentru sufragiul universal pledează, precum vedem din „Pester Lloyd“, o broșură tocmai apărută sub titlul „*Allmohits és általános szavazati jog*“, al cărei autor signează cu „Cornelius“. Scrierea îndrumă la necesitatea reformei administrațiunii, respective la necesitatea creării administrației statului și ajunge la conclusia, că — deoare-ce pe viitor parlamentul va fi unicul controlor al guvernului — ar fi de lipsă să se efectueze și o reformă a parlamentului pe baza sufragiului universal, pentru-ca în chipul acesta să se impedece „crearea legislativă de a statului“.

Stan pungășitul la țîrg.

— Anecdota populară. —

„Traiul bun e fericirea, traiul bun: vecia n'treagă!“

O amice, nu iubirea pregătesce bunul trai! Din iubire n'ai nimica, fiindcă nimic nu dai! Și dacă gândiri curate stăpânesc ași a ta minte, Să veți cum le bate vîntul de acum înainte! O să n'veți că fericirea nu o poți prinde cu mîna.

E un vis; și scii, că visul te înșală totdeauna. Ași în lumea asta mare nu mai poți visa deștept.

Ori-cât ar urla de tare viscolul ce-l porți în piept. Vîntul bate n'toată lumea, dar' bătaia lui se curmă

Câte-o dată; vin și vremuri de odihnă; și pe urmă

Vei vedea, că „vecinicia“ nu stă scrisă n'legea firii,

Că totul un sfîrșit are, chiar și flacăra iubirii. De aceea cu iluzii nu n'cerca să te nșeli singur,

Nu face din ea un idol curat ca a tale gînduri,

Căci în inima femeii nu găsești statornicie; Șo „Clotildă“ după gîndu-ți nu găsești una la mie;

De aceea de se n'templă lîngă ea să șezi aproape,

Nu lăsa gîndul pîrdalnic sus în ceruri să te n'groape.

Lumea noastră scie astăzi, chiar copilul mic pricepe,

Că vieța-amor, plăcere aici pe pămînt se n'cepe!

Viena, în 3 Februarie st. n. 1891.

Ioan Lostun.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 14 Martie st. v.

Situția politică în Cisleithania.

Foile Cehilor vechi întimpină cu bucurie fuziunea clubului Hohenwart cu clubul din centru. „Die Politik“, spre exemplu, dicte: În contele Hohenwart noi primim personificarea ideii austriace, așa cum s'a dezvoltat ea istoricesc, și putem să ne exprimăm deplina noastră mulțumire, că acest ilustru bărbat de stat a venit să se lupte pentru această idee în momentul, când răsădarea liberalilor germani a crescut până la cutezanța, de a împărți portfoliuri ministeriale fără considerare la Coroană. Deja prima pășire a lui Hohenwart a produs consternațiune în tabăra adversarilor. Se poate spera, că clubul seu, despre care acuși se va spune: În această tabără e Austria, — fie ca parte a majorității, fie în opoziție, — va fi de o importanță hotărîtoare pentru dezvoltarea viitoare a lucrurilor.

România.

Din Iași se telegrafează, că cu privilegiul alegerilor pentru cameră junimistii se vor alia cu radicalii, care din partea lor încă s'au unit deja cu socialistii. Negocierile dintre desidenți și liberali până acum nu au ajuns la nici un rezultat.

Germania.

Apelul electoral pentru principele de Bismarck a apărut și e subscris în numele partidului național liberal de comitetul central al cercului electoral hanoverian al 19-lea. Subscrierile lipsesc. Apelul se adresează către alegători cu cuvintele: „Noi voim să ne luptăm cu arme cinstite și în mod obiectiv. Datorim cu aceasta partidului nostru și augustei persoane a candidatului nostru, și cu aceasta de-visă vom învinge“.

Revisuirea constituției în Belgia.

Diarul „Chronique“ din Bruxelles află, că regele Belgiei, imediat după reîntorcerea sa din Londra, a împărțit consiliului de miniștri, că

revisuirea constituției e necondiționat de lipsă și că el, în fața agitațiunii ce domnesce, e aplecat a emite decretul în privința disolvării camerei.

Conferența alegătorilor români în Baia-mare, ținută la 17 Februarie.

Discursul părintelui Berinde.

(Urmare și fine.)

Nu voesc să fac recriminări.

Aceea însă o constat sus și tare, că n'ar fi bine de noi toți, dacă fratele cel mai mare s'ar folosi unilateral de prerogativa ce-i dă legea și să se mestece în treaba noastră familiară, a fraților sei adevăți, și să ne iee pruncii nevinovați din brațele mamei în vîrstă de 3 ani, ce n'a făcut nici Licurg al Spartanilor decât numai la al 7-lea an. Acea lege n'a existat mult. Și ca să mi-i facă a-și uita limba mamei și botezul seu, să facă cu ei experimentări, de a planta nu numai grădinile, — orașele, — ci și a veraea toată patrimoniă, adevă țeara, cu plante din atari răsădare măiestrite, transformând toată economia părintească prevăută după toanele proprii, mistuind enorme spese, fără probabilitatea rezultatului împăcator.

Administrația, justiția și învățămîntul gem de greutate, spesele și pagubele indirecte ce provin pentru delăturarea limbii poporului din acelea.

Apoi de neînțelegeri nici să nu vorbim.

Să se facă acum și altă lege de o nouă experimentare pentru realizarea unei idei chiar și în infanții nostri, pe conta familiei și a iubirii reciproce dintre prunci și părinți; — pe conta limbii și a sanctuarului familiar; — chiar și pe conta religiozității fragede, cu spese enorme, începînd cu darea dela 3% în sus supletorie, directă și indirectă. Acest lucru ar agita cu cea mai adîncă nemulțumire nu numai pe frații cei mai tineri, dar' chiar și pe casenii fratelui celui mai bătrîn, care ar cunoaște numai decît, că succesele nici-decum nu sînt în proporțiune cu spesele făcute.

Cel mai mare pericol în acest proiect de lege zace acolo, că este obligator pentru toți pruncii, care n'au acasă îngrijire suficientă. Eacă pericolul!

Cine va pute constata, unde se finesece îngrijirea suficientă, de se începe neingrijirea; acela va pute constata și aceea, că unde se finesece bogăția, ca apoi de acolo să se înceapă sărăcia. Întreb, cine se simte capabil de așa ceva dintre oameni? Eu dic, că numai singur

FOIȚA „TRIBUNEI“

Realitate.

Amicului meu E. J. ul.

„Amour, amour, quand tu nous tiens
„On peut dire adieu raison“.

Când satul de n'vețatură arunci cartea la o parte
Și dai curs liber gîndirii înspre lume să te poarte,

Când veți cu câte năcazuri trebuie să lupti
de mic,

Ca în fine după moarte să te prefaci în nimic,
Și când veți apoi că n'cale țî-se pun atâtea pedeci

Ba de vremuri, ba de oameni. Când stai serios
și judeci:

Cine-a iscodit pe lume lupta asta pentru trai?
De ce unii au parole? de ce alții și tu n'ai?
De ce banul e puterea? de ce omul cătrăsece

Tot muncesce, tot adună și tot nu se mulțumesc

Cu ce are? Ce e vieța? Ce scop are astă muncă

Ce pe toți la car' i n'hamă și pe lungul drum i-aruncă?

Tu ca om cu cap și creeri, toate când le cumpînesci,

Tu nu le numesci, amice, bazaconii omenesci!
„Vieța-i vieța“ imi vei dică, vieța trebuie trăită

„Mai cu seamă când ești tînăr și se n'templă în ispită
„Să te ducă doi ochi negri, o fâptură tot ca tine
„Să te n'vețe, o s'ermene, iără voe-a trîi bine!
„Traiul bun! iată fantoma, după care toți alargă!

D-Ńeu, judecătorul drept și cunoscătorul tuturor inimilor.

Noțiunile bogăție, sărăcie, grije, neîngrijire sânt noțiuni foarte relative, — pentru că sânt oameni cunoscuți și ținuți de bogăți, ear' ei se mărturisesc pe sine de săraci — și viceversa.

Îngrijirea pruncului unui bogat plugar de pe sate, aplicată la pruncii cutărei doamne din oraș, ar contrage cele mai aspre critice din partea prietenelor sale.

Prin dispozițiunea aceasta a legii, populațiunea țerii este extradată unui arbitragiu și abus ne mai pomenit.

Se va deschide „ovoda“ cu domnișoara grijitoare în ea. — Prunci tare puțini. — Asilul trebuie umplut, dar' nu se poate altcum, numai cu acei prunci, care nu sânt acasă suficient îngrijiiți. — Se va lua prin comună, — cineva, — pus spre a constata neîngrijirea, și vor urma pedepsele și se va umple „asilul“ cu prunci?! Ba. — Ci casa comunală cu zăloge, apoi mai târziu licitarea obiectelor pentru cassă.

Neîngrijirea pruncului se va constata numai decât, dar' foamea, golăteala, slăbiciunea, poate și alte neajunsuri trupesci ale lui, — acele nu, — că proiectul de lege de toate aceste nici grije n'are.

Ambițiune ideală numai, și nu ușurare reală a contribuabililor mult însărcinați.

Este timpul suprem, ca să nu alergăm zăpăciți de confuziune la sunetul clopotelor puterii, și să ne ridicăm versul nostru solemn și bărbătesc înaintea factorilor competenți, ca proiectul acesta de lege să nu se așternă în chipul seu obligător pe temeiul grijii nesuficiente Preafinței sancționări. Ori dacă ar fi deja pe cale în acolo, să nu se pună în praxă numai facultativ, că adică cine vrea să-și întemeieze și să-și susțină asilul; eară cui nu-i convine să fie lăsat în pace și nu șicanat cu taxe arbitrare pentru susținerea și împoporarea acelor asile.

Că înzadar este acea instituțiune umanitară, căci se aplică cu forța, a și pierdut tot umanismul seu.

Lipsele noastre ardețoare sânt școala bune. Ear' încât pentru asile, — noi lipsa aceluia nu o simțim de fel, dar' sarcinile și inconveniențele cu acele împreunete ne-ar apăsa tare greu. — Se spunem franc, că nu putem voi a ne pregăti prohodul individualității noastre, susținute prin veacuri grele, — chiar prin amorfirea pruncilor nostri, care sânt continuitatea vieții noastre, trupuri din trupurile noastre și sânge din sângele nostru, pentru aceea recomand cu toată căldura onoratei conferențe următorul:

„Proiect de rezoluțiune.

„Conferența Românilor din comitatul Sătmăruului, luând în dezbateră serioasă proiectul de lege numit „despre asilele de copii“, află, că acel proiect vațemă simțimintele cele mai delicate ale conștiinței religioase, calcă libertatea sanctuarului familiei, ear' din punct de vedere igienic, acele asile ar fi răsădul mișamelor mortifere pentru pruncii și pentru familiile lor, și mai presus de toate constatându-se atât din contextul statorit al

sa pogoadă, Doamne, ia în țirg, una nu te întrebai, și-mi tot fu pe limbă, dar' de, prin vorbe te perđi; am o prigonită de vacă, pentru care cumpăr telegața asta de fcu, cum o fi fcnăl găzit, nu mai pune gura pe el, ci șede cât îi draga de ălică și se face scândură de lipită, nu cumva și tu, ortace, la încercat vei fi găzit fcnăl și atunci osteneala și chinul meu e înzadar?

— Nu, ortace! Afurisitu-i ăla, care l'a călcat cu piciorul, ci tot de jos l'am pus, că sciam, că sânt vite ca și oamenii, în feluri, în chipuri; căci Stan își gândia, ce-i drept, nici la dracu nu-i păcat, și prin asta credea el, că cucerise cu totul pe cumpărători, mai ales că-și avea căpara mai mult de jumătate în chimir.

— Bine, bine, fctrate. Nici nu voiam alta decât asta, și fiindcă tocmai sntem în fața dumnia-lor, care ne sciu vorbele și pogoadă, nu-ți pară rău, dacă din suma comitată îți voiu detrage frumusele cei doi zloți ce-ți mai ai de a căpeta, ca să nu-ți mai treacă prin glavă, fctrate, a dou-oară să încarci telega de jos și să nu găzești fcnăl și așa să păcălesc și să tragi pe sfoară mai mulți stinși ca mine. Se poate, frate, că vei mai fi făcut așa și îți va fi mers, dar' să nu cređi nici-odată, că cu micuina poți prândi și și cina, căci ulciorul merge la apă de atâtea-ori, până-ce odată se sparge!

Stan vcdënd, că nu i-se prinde brânza în barbă, cum el plănuse, mai ales că și oamenii îl luară în ris, și că de-ar șovăli cumva o pătesce rău, se duse frumusele și descărăc fcnăl și se lăsă în pagubă de cei 2 zloți dăcându-și: Așa e, ce e drept, nici la dracu nu-i păcat.

Maidan, Februarie 1891.

Aurel Iana.

legii, cât mai ales din spiritul desbaterilor din parlamentul țerii, că acest proiect de lege are să devină un nou mijloc de forțare al maghiarizării, și că astfel este un atentat în contra drepturilor culturii noastre naționale nu numai, ci deschide poarta cea largă a șicanării cetățenilor prin constatarea neîngrijirii suficiente a pruncilor, ce proiectul de lege o lasă toanelor și arbitriului respectivelor organe, în urmă împune sarcini noue pe umerii poporului și altcum destul de îngreunat:

„Protestează sərbătorește în contra aceluia proiect de lege.“

CORESPONDENȚA „TRIBUNEI“.

De lângă Crișul-Alb, 13 Martie v. 1891.

(Incendiul dela Iosășel.) Vcdënd, că nu Vi-s'a trimis nici un raport până acum mai detaliat despre incendiul dela Iosășel (comit. Aradului), viu a suplini acest gol cu atât mai virtos, că din trista catastrofă foile maghiare au început a face deduceri neconsecuente și invinuiri, ba calumni neiertate la adresa nefericitului popor român din Iosășel și a preoțimii române din acel giur.

Lugubra scire despre incendiul dela Iosășel, care ađi zace în cenușă, a cutriertat întreagă țeara. Despre incendiul avem datele următoare: Focul a izbucnit din locuința domnului Wauer, cetățean austriac, la oarele 1 după ameađi în 7/19 ale curentei și a ținut toată noaptea, ba chiar cătră ameađi în ziua următoare 8/20. Focul a fost groasnic, și fiind alimentat de un vnt puternic, în câteva oare întreg satul a fost cuprins de flăcări. Panica era mare și sătenii îmărmuriți de spaimă umbrau fără cap, nescind de ce să se spuice. Pompierii s'au convins, că toate ostenele lor sânt zadarnice, s'au restrins deci de a mântui ce era posibil.

Notarul Caracioni, însuși fiind pompier, cu periclitarea vieții sale a mântuit arhivul notarial numai și familia sa, lăsând pradă focului toată averea sa. Dr. Groza și-a expus viața pentru mântuirea unor băieți și a fost ajutor grabnic celor leșinați de groaza focului. Toate ostenele pompierilor au fost zadarnice în scurt timp au ars cu desevirire 94 case și 93 edificii economice, rămânnd numai biserică română, „Hotelul dela Criș“ și 14 case neatine de flăcări. A ars și școala română și paguba se prețuesce la 80 mii. Edificiile domnesci ale lui Wauer au fost toate asigurate, ale țeranilor români însă nu, și astfel au ajuns la săpă de lemn 84 familii române, avisați numai la mila lui Dumnezeu și îndurarea carității creștine.

În ziua incendiului încă a sosit la fața locului vicecomitele Szatmáry dela Arad, protopretorul cercului Paradyse dela Sebeș, și la depeșa vicecomitelui au sosit din Arad din fondul pauperal comit. 200 fl. și un vagon de pâne pentru a se împărți nenorociților. Episcopul Meșian a trimis 100 fl.; ear' „Arad-ceanădi-takarekpenztár“, „Aradi polgári takarekpenztár“, Dr. George Popa și Vasilie Mangra cu colecte au venit în ajutorul nenorociților cu o sumă de 113 fl. „Victoria“ cu 50 fl.

Se urmează colectările în întreg comitatul, ba în întreaga țeară. G. Lușpa din Dieci a colectat 7 sinice de bucate, bisericile toate poartă disc pentru incendiați: domniile din Valea-mare și Zimbru au oferit lemne gratis incendiaților pentru edificări noue.

Ne rugăm respectuos să deschideți în coloanele „Tribunei“ o listă de colecte în favorul incendiaților nefericiți din Iosășel, care toți sânt Români adeverați și popor moral, de ordine și muncitori buni.*

Caritatea creștinească nu poate lăsa 80 de familii să peară; durere însă, ce se află între confrății maghiari, care cu mâni temerare și cuvinte nefaste potențează dureroasa plagă, și perderea materială a Românilor nefericiți o fac și mai dureroasă cu acusa grea a lipsei de imoralitate, aruncând pete de rușine asupra oamenilor nefericiți ce nu se pot șterge nici rebonifica cu mila de caritate.

Vreau să ăic, că s'a aflat o foaie maghiară, care în un articol de fond calumniază nefericitul popor din Iosășel și preoțimea din cerc. Eată ce scrie „Arad és Vidéke“ în nrul seu 65 a. c.:

„... Ști incendiul dela Iosășel semnalează numai extremele; incendiile tocmai astfel, precum omorul dela Bocsig, sânt insignniile ce dovedesc, că Valachii (românimea) din acele părți și în genere în întreg comitatul reclamă manipulări radicale de corecțiune... vulgul rămas înderēt în cultură și în civilizațiune poartă vina la toate, care n'are nici idee despre aceea, ca să judece și să cumpenească cu simțimintele sale morale, crimele de această natură, fără numai urmând instinctului stării sale sëlbatice le comite ace-

*) Administrațiunea noastră primește oferte în bani pentru nefericiții incendiați din Iosășel. Red. „Trib.“

lea... populațiunea cea întreagă ce s'a retrasă dinaintea culturii și civilizațiunii (?) maghiare, între premunții Ardealului trebuie civilizat cu puterea (?)... trebuie smulsa de sub influența, sub care stă... nu-i putem lăsa mai mult sub conducerea popilor valachi mărginiți la minte, care au documentat, că nu sciu ținē pași cu cultura și civilizațiunea maghiară (?), și că poporul încredințat păstoririi și conducerii lor din punct de vedere a siguranței publice formează adevărata rușine a civilizațiunii maghiare...“

Eată un specimen limbistic, un timbru de cultură-civilizațiune maghiară, prin care ei în toate relele și nefericirile acasă și calumniază bietul popor român! Căci ce alta vrea să ăic decât, că Români sânt miserabili, ucigași și incendiatori și numai pentru-că n'au cultură și civilizațiune maghiară (?) și că au popi mărginiți la minte de conducători. Și aceste toate le deduce din omorul dela Bocsig, al cărui făptuitor principal a fost un notar maghiar cult și civilizat, care de sigur n'a urmat instinctului seu sëlbatice, — și din incendiul dela Iosășel, care a erupt în casa dlui Wauer din negrije și nu s'a pus foc de nimenea, cu atât mai puțin de vr'un Român, precum va dovedi cercetare a, care e în curgere cu toată energia.

Columnii de aceste în fața lumii întregi trebuie să suferim noi Români dela frajii maghiari chiar și în mijlocul celor mai mari nefericiri și miserii.

În fine preoțimea română și pe această cale repulsează dela sine invinuirile ce i-se fac, bine scind unde îi doare pe cei dela „Arad és Vidéke“, care ar avē să fie conducătorii poporului român din aceste părți pe călea civilizațiunii și culturii maghiare (?), ce însă nu va fi nici-odată. Sapienți Sat! Chiriloi.

CRONICĂ

Maiestatea Sa Împărăteasa Elisabeta, după-cum se anunță telegrafice, a călătorit în 23 l. c. sub cel mai strict incognito, însoțită de Archiducele Francisc Salvator și de Archiduceasa Maria Valeria, din Corint la Atena, unde a descins în „Hotel des Etrangers“. Trimisul austro-ungar, baronul Kosjek, a primit pe Maiestatea Sa pe peronul gării. Încă seara Împărăteasa Elisabeta a făcut o vizită familiei regale. Părechia regală grecească i'a reînăpoiut visita earăși în decursul serii, după care Maiestatea Sa a cercetat casa repositului archeolog Schliemann. În 24 l. c. Împărăteasa Elisabeta a primit visita moștenitorului de tron grecesc, apoi a cercetat Acropolis-ul, templul lui Tesen și muzeele. După ameađi Maiestatea Sa, însoțită de Archiducele Francisc Salvator și de Archiduceasa Maria Valeria, a părăsit gara din Atena în prezența regelui, a principelui de coroană și a trimisului austro-ungar dimpreună cu personalul legațiunii. Înainte de reîntoarcerea la Corfu, Împărăteasa Elisabeta va merge la muntele Olimp.

Numire. Samuil Sztujár a fost numit vicenotar la judecătoria cercuală din Blaj.

Fondul întru amintirea repositărilor. La „Asociațiunea transilvană“ s'a înființat în luna Februarie a. c. un fond „întru amintirea repositărilor“. Doamnele membre ale comitetului „Reuniunii femeilor române din Sibiu“, în loc de a depune o cunună pe sicriul repositatei conmembră Ana Ghibu, au contribuit la amintitul fond cu suma de 22 fl.

Din țințar — armăsar. Sub acest titlu dl Paul Rotariu, avocat și redactor în Timișoara, în numărul din urmă al „Luminătorului“ desminte scirea adusă și de noi după ăiarele maghiare, că un avocat ar fi propus în camera advocațională din Timișoara o dojană pentru dl Rotariu și toți advocații români, care au participat la protestele în contra kisded-ov-urilor, precum și aceea, că d-sa ar fi făcut respectivului propunător proces pentru calumniare.

Administrațiune „patriotică“. O mare defraudățiune s'a descoperit, dupăcum anunță ăiarul „Jászszág“, la sedria orfanală din Karcaz. După unii, suma ce lipsește este 40—50.000 fl., ear' după alții de două-ori atâtea. Președintele sedriei orfanale, Sárkány, care s'a sinucis, a defraudat mereu de ani încoace. Doi amployați poacăți au adus înderēt orologele de aur date lor „spre folosință“ de președintele Sárkány, care ani dealungul pentru împrumuturile plătite a dat numai cuitanțe, ear' obligațiunile le-a reținut; interesele le plătia din banii sei, și obligațiunile le socotia ca hărții de valoare. — Pe de altă parte cetim în ăiarele maghiare, că la adunarea generală, ținută de curēnd, a representațiunii orașului Jászberény au avut loc scene neplăcute cu ocasiunea desbaterii raportului despre administrarea averii orfanilor. După „Jászszág“, în manipulațiunea averii orfanilor s'au comis abuzuri scandaloase, din care cauză primul Elefánty a fost forțat aspru atacat. Suma defraudată e după unii 10.000 fl., ear' după alții de trei și de patru ori atâtea. Comitetul administrativ al comitatului a pornit cercetare disciplinară în contra primarului.

Poduri noue în Arad. Între Arad și Aradul-nou, mai departe între casa orașului și cetate e vorba să se ridice două poduri de fer. Pe podul dela Aradul-nou va circula și tramway-ul cu vapor. Spre acest scop s'a prefript o pertractare pe ăina de 22 Aprilie, la care au primit invitare ministeriile de finance, agricultură și de rășboiu, apoi comitatele Arad și Timiș, orașul Arad și Aradul-nou.

Numărul studenților dela universitatea din Cernăuți. După un raport oficial se constată, că la universitatea din Cernăuți în anul acesta frecventează 310 studenți, din care 107 Români.

Điar român în Paris. La 3/15 Maiu va apăre la Paris un ăiar în limba română, sub conducerea dlui M. din Ardeal și purtând numele „România Viitoare“. Điarul va cuprinde articoli științifici, literari, de politica generală, dar' se va ocupa în special de cauza Românilor din țerile subjugate. El va apăre de două-ori pe lună. S'a ales ca dată a apariției lui ăina memorabilă de 3/15 Maiu, când s'a proclamat libertatea pe cămpia dela Blaj. Redacțiunea și administrațiunea „României Viitoare“ e 43 Blord, St. Michel.

O nouă secțiune a Ligei. La Tirgul-Jiului, după-cum cetim în „Românul“, încă s'a înființat o secțiune a Ligei pentru unitatea culturală a Românilor. Comitetul provisor e compus astfel: dl Mihuleț președinte, N. Junian și Toma Cămărășescu vice-pres., secretar Părvulescu, membri Titu Frumușanu, Dr. Culcer, Gr. Săftoiu, Carabatescu și Mongescu.

Alexandri în limba sərbescă. „Peneș Curcanul“ și alte possei de ale regretatului nostru poet Vasile Alexandri au fost traduse în limba sərbescă.

Violoncelistul român, dl Dimitrie Dinicu, după-cum anunță ăiarele vieneze, a cântat deunăđi într'un concert din sala Bosendorfer în fața elitei societății vieneze, secerând aplauze furtunoase cu virtuozitatea și tehnica desevirșită a jocului seu.

Societatea geografică română publică pentru anul viitor următoarele premii: 1000 lei dați de principele moștenitor al României, 1000 lei de societatea „Dacia Română“, 1000 lei de „Clubul Regal“, 500 lei de dl M. Balș, 500 lei de dl Halfon, 500 lei dl Mares.

Limfa lui Koch în București. Cetim în ăiarele din București, că inecțiunile cu limfa Drului Koch au încetat și la spitalul de copii din București unde se mă făceau. Dl Dr. Rîmnicianu a motivat această încetare pe cuvântul, că limfa nu produce nici un efect, ci din contră agravează și generalizează boala chiar atunci, când este numai parțială.

Un nou tarif de pasageri pe căile ferate române. După-cum cetim în ăiarele dincolo, ce începere dela 1 Maiu se va face o reducere foarte importantă pentru toate liniile și pe toate distanțele; reducerea va varia între 42 și 50 la sută, după-cum va fi distanța de călătorie mai mult sau mai puțin de 250 kilometri. Biletele de călătorie nu vor mai fi deitate numai la stațiunile căilor ferate și nu vor purta nici-odată, ci ele vor fi valabile pentru ori-și-ce stațiune, pretutindenea și se vor găsi de vânzare la postă, hoteluri și tutungerii etc. Aceste bilete vor conține numai distanța călătoriei în kilometri, precum și costul. Biletele se vor marca, după-ce va fi terminată calea chilometrică prevădută în bilet.

Institut bacteriologic în Atena. Cetim în „Românul“: Guvernul grecesc vrea să înființeze în Atena un institut de bacteriologie. În acest scop dl Tombasi, secretarul legațiunii eline de aici, — primind invitare dela ministerul de externe, — a vizitat ieri institutul nostru de pe cheul Dâmboviței, rugând pe dl Dr. Babeș a-i furnisa regulamentul organic al institutului și a-i comunica mai multe detalii necesare. Dl Babeș cu cea mare plăcere s'a pus la dispoziția însărcinatului guvernului elin.

1852+1873=? O telegramă din Altenberg anunță, că ducele Günther de Schwarzburg-Rudolstadt și ducesa Luisa de Sachsen-Altenburg și-au strictat logodna. Cansa e marea diferință de etate. Ducele s'a născut în a. 1852, ear' ducesa în a. 1873.

Regina Natalia, după-cum se scrie din Belgrad, voese ear' să încerce a aduce afacerea divorțului înaintea sinodului episcopesc cu toată împotrivirea metropolitului Mihail.

Papa despre Windthorst. ăiarele catolice publică o scrisoare pastorală a Papei cătră șefii centrului german, aducnd mari laude dlui Windthorst și îndemnnd centrul a merge pe drumul arbat de omul ilustru, pe care Germania l'a perdet, și a rămēnd unit pentru prosperitatea și gloria patriei și a bisericii.

Un manuscris al lui Schopenhauer. După-cum se scrie din Frankfurt l. Main, orașul Frankfurt voese a-și căștiga un manuscris de al lui Schopenhauer. Magistratul core spre acest scop un credit de 1500 mărci. Manuscrisul din chestiune, — scrierea originală a tomului II. „Die Welt als Wille und Vorstellung“ de Schopenhauer, — se află în posesiunea vcduei consilierului suprem financiar C. Hoffmann în Darmstadt. Acest manuscris original a trecut în mâna bărbatului amintitei vcdue dela un prieten al lui Schopenhauer. Din manuscris, despre a cărui

existență n'a fost cunoscut nimic în cercuri mai îndepărtate, lipsește numai o coală.

Artistul Mascagni, compozitorul operei „Cavalleria rusticana“, zace greu bolnav în Milan.

„Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului“

ne pune la dispozițiune următorul raport, pe care îl publicăm cu plăcere, căci ne ofere o iconă viuă despre activitatea acestei tinere reuniuni în toate ramurile economiei rurale:

Raport

despre prima expoziție de vite, arangiată de „Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului“ în Rșinari.

Onorabil comitet!

În ședința sa din 16 Ianuarie 1890 st. n., comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului“ a hotărât arangierea unei expozițiuni de vite, împreună cu distribuire de premii în bani.

Expozițiunea s'a ținut la 21 Aprilie 1890 st. v. în comuna Rșinari și au fost admise numai vitele locuitorilor din comunele Rșinari, Poplaca, Gurariului și Orlat.

Expozițiunea s'a ținut, — cu unele mici abateri, — conform programului stabilit de onorabilul comitet.

Conform listei de înscriere, în grupa I. bovine de prăsilă au fost induse 46 capete expuse de 30 expoziți. Împărțirea o arată tabloul ce urmează

Table with 5 columns: tauri, vaci, viței, juninci, junci, suma capetelor

La grupa II. oi de prăsilă au concurat 7 expoziți cu 60 capete de oi.

Împărțirea a fost următoarea:

Table with 5 columns: berbeci, oi, noatni, miei, suma capetelor

Au fost dar' expuse într'amendouă grupele 106 capete din partea a 37 expoziți.

Contingutul cel mai mare în grupa I. l'a dat comuna Rșinari, cu 42 capete expuse de 27 expoziți; urmează apoi comuna Poplaca cu 2 tauri comunal, ear' comunele Gurariului și Orlat cu câte un taur comunal.

În grupa a II-a au fost expuse numai oi din Rșinari.

Juriul însărcinat cu premiarea vitelor a fost compus din următorii dui: Eugen Brote, președinte; Demetriu Comșa, profesor în Sibiu; Sabiu P. Barcianu, secretar al juriului; Irimie Dancăș, econom; Ioan Ciora, econom; Dimitrie Vidrighin, econom, — cesti trei din Rșinari; George Dordea, fost primar în Bungard; Vlad Vlad, econom; Ioanș Muntiu, econom — ambii din Poplaca; Petru Hansu, econom în Gurariului.

Încehiându-se listele de primire, s'au predat pe la 10 oare juriului, care a examinat cu deamăruntul fiecare vită. Examinarea aceasta, care s'a făcut cu multă grije, a durat până la 1 oară d. a.

Ședința ce a urmat examinării a durat aproape trei oare, până-ce juriul s'a putut pronunța asupra premiării.

Rezultatul acestei consultări a fost după listele compuse următorul:

Grupa I. Bovine de prăsilă.

a) tauri:

Table with 5 columns: Premiu, nr. taur, proprietarul, locul

b) vaci:

Table with 5 columns: Premiu, nr. vacii, proprietarul, locul

c) junci, juninci, tăutenci:

Table with 5 columns: Premiu, nr., proprietarul, locul

d) viței:

Table with 5 columns: Premiu, nr., proprietarul, locul

S'au împărțit dar' în grupa aceasta 18 premii în valoare de 42 fl. v. a.

Grupa II. Oi de prăsilă.

A. Rasa stogoșe și țigaie.

a) berbeci, noatni, b) oi de țstet sau cu miei.

Table with 5 columns: Premiu, nr., proprietarul, locul

B. Rasa bارسană.

a) berbeci, noțini, b) oi de fėtat sau cu miei.

Table with 4 columns: Premiu, nr., proprietarul, locul. Lists prize winners and their details.

În grupa aceasta s'au împărțit 8 premii în preț de 21 fl. v. a.

Preste tot s'au conferit 26 premii în preț de 63 fl. v. a.

După-cum arată listele de premiare, putem fi pe deplin mulțumiți cu această primă expoziție de vite.

Ori-și-care econom de vite trebuie să aibă un scop anumit, trebuie să știe, ce voește prin prăsierea lor.

Fiecare să se silească a crește din vitele sale o astfel de prăsilă, care să întru-nească însușirile cele mai folositoare pentru econom.

Să fie economul conștiu de voește să aibă vaci bune de lapte, vite de îngrășat sau vite bune de jug; sau care, — dacă e posibil, — să întru-nească unele sau toate din aceste însușiri.

Există o legătură strinsă între exterior și mărime și între cele trei însușiri principale înșirate.

Împregiurările locale au să ne arete calea ce avem să o apucăm.

Înainte de toate să examinăm bine toate împregiurările, și după ce sântem clarificați, să ne alegem țința ce vom să o ajungem prin ținerea vitelor.

Scopul îl putem ajunge sau prin introducerea unei rase noi, sau prin încrucișare de animale de rase deosebite; une-ori chiar și prin o selecțiune înțeleaptă din prăsilă existentă.

Introducerea unei rase noi în locul celei existente e de regulă împreunată cu mari cheltueli, și țeranul, de regulă în lipsă de bani, nu se prea învoește a da un preț mare pe o vacă.

Toată grija taurilor are de regulă să o poarte comuna, care și ea nu e prea îmbulțită de bani, și așa de multe-ori, prelunge toată bunăvoința, se vede necesitatea a cumpăra tauri mai slabi, numai ca să nu dea bani mai mulți.

Dacă toate comunele noastre n'ar cruța nici spese, nici osteneală întru procurarea și alegerea taurilor, și dacă și țeranii s'ar îngrijii mai mult de vitele lor, nu preste mult timp ne-am pute prezenta în țiguri și în expozițiuni cu vite mult mai frumoase și de un preț mai mare.

Nu e însă de ajuns a ne procura vite de soi bun, ci trebuie să le purtăm de grije: bune de îngrășim de nutreț bun, de grajduri bune, de așternut și de țesală, căci altcum prea curând va degenera soiul cel bun de vite.

În privința materialului expus în grupa a II-a pot șice, că oile au întrecut grupa I. S'au putut observa, că economii de oi și-au dat și-și dau multă silință, de a ține oi frumoase, și că au fost frumoase, se poate vedea din lista de premiare, premiându-se aproape toți exponenții.

Cu toate aceste cred însă, că ar fi mai consult, dacă oierii noștri ar înlocui rasa bارسană cu cea țigăse, dela care se pot aștepta mai mari foloase.

Din cele expuse până aci, cred, că ar fi bine, dacă „Reuniunea română de agricultură“ ar arangia cât de des expozițiuni de vite prin comune și să premieze cu premii mari în rindul anteuu tauri și areți, fie acia comunali sau privați, apoi celelalte vite.

La aceste expozițiuni s'ar convinge prin intuițiune proprie și țeranul despre deosebirea ce există între vite bune și rele; ear' premiile l'ar îndemna a ține numai vite bune.

Rășinari, 20 Februarie n. 1891. Sabin P. Barcianu, secretarul juriului

VARIETĂȚI.

(O republică de femei.) Femeile emancipate din America-nordică au hotărīt într-un congres din Washington, ca să întemeieze o republică de femei.

(Florile Alpilor.) Se știe, că departamentul Alpilei maritimi, mulțumită climei sale dulci, și-a făcut o specialitate din producțiunea florilor, mai cu seamă în sezonul de iarnă, când florile sânt foarte rari.

Posta redacțiunii. Sincerus în B. Precum ai vădit n'am respins, ci chiar am reproduc cu numirea foci.

Din „Istoria Românilor în Dacia-Traiană“ de A. D. Xenopol a apărut volumul a III-lea cuprinzând epoca dela moartea lui Petru Rareș până la Mateiu Basarab și Vasile Lupul 1546—1633, expusă pe 680 de pagini mari în 8 și însoțită cu 2 planuri ale bătăliilor lui Mihaiu-Viteazul, cea dela Călugăreni și cea dela Mirislău.

Din public.*

Dare de seamă și mulțumită publică. (Urmare și fine.)

Ulterior au mai contribuit cu câte 1 fl. domnii: Ioan Todescu, paroh în Bucium, și din Abrud domnii Alexandru Tobias, Corneliu Muntean, Lanes Giurchescu și Alexandru Duma.

Călindarul zilei. 15/27 Martie 1891. Iulian: Agapie. Gregorian: Vinerea Pat. Soarele: răsare 5.53 apune 6.19

Buletin meteorologic. Sibiu, 25 Martie n. 6 oare dimineața.

Table with 4 columns: Presiunea atmosferică, Diferența din presiune, Temperatura din aer, Maximul și minimul de temperatură.

Din țeară 24 Martie n. 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiunea atmosferică, Temperatura din aer, Vântul.

Sosiți în Sibiu. La 26 Martie n. Hotel „Newshier“.

Hotel „Melzer.“ Cândea cu soția, din Avrig. Bolyay, notar din Făget. Isidor Albu, teolog din Blaj.

Cu toată stima Alexandru Ciura, paroh gr.-cat.

* Pentru cele cuprinse în rubrica această redacția nu primesc răspunderea.

Bibliografie.

A apărut: „Petale“. Novele de Caton Theodorian. Volumul edițiune de lux 2 lei. Se găsește de vânzare la toți librarii din București și din principalele județe ale României.

A apărut volumul I. din cursul de drept public român de dl C. G. Disescu, avocat și profesor la facultatea de drept din București.

Amintiri istorice și programeli semnate de liberali dela 1848 până aci. Adunate și anotate de Vintilă Rosetti. Un volum 2 lei. La administrația „Românului“.

„Ovidiu“, dramă în 5 acte și în versuri, formând volumul XI. al operelor sale. Edițiune corectată și publicată sub veghierea autorului.

Au apărut Poesii de Mihaiu de Bonachi. Un frumos și elegant volum, tipărit pe hârtie de lux. București. Ig. Haimann, librar-editor. Calea Victoriei 73. 1590.

În editura librăriei Nebuneli din Galați a eșit de sub tipar: Dorul tinerimii. Cea mai complectă și mai nouă colecțiune de cântece, cuprinzând și cântecele ce execută corul metropolitan din Iași.

Din „Istoria Românilor în Dacia-Traiană“ de A. D. Xenopol a apărut volumul a III-lea cuprinzând epoca dela moartea lui Petru Rareș până la Mateiu Basarab și Vasile Lupul 1546—1633, expusă pe 680 de pagini mari în 8 și însoțită cu 2 planuri ale bătăliilor lui Mihaiu-Viteazul, cea dela Călugăreni și cea dela Mirislău.

Concurență Lloydului austriac. După-cum se anunță, în Atena s'au înființat o societate de navigațiune cu un capital de 25,000,000 fr., pentru a face concurență Lloydului austriac.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena a anunțat următoarele insolvențe: Schatteles și Hochmann, firmă comercială în Lugoj; Frank și Pernitza, firmă comercială în Brün; Pietro Dalla Valle, comerciant în Strigno; Samoil Berger, comerciant în Nagyatád; Iosif Kertész jun., băcan în Budapesta; Francisc Stefanetz, croitor în Viena; Wenzel Welz, croitor în Viena; Ana Schalich, producătoare de postav în Jägerndorf; Francisc Loncsar, pelar în Szigetvár; Tomo Bizjak, comerciant de orloaze în Budapesta; Bela Weis, comerciant în Szilásbalhas; Iosif Schedi în Floridsdorf.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei.

Buletin meteorologic. Sibiu, 25 Martie n. 6 oare dimineața.

Din țeară 24 Martie n. 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiunea atmosferică, Temperatura din aer, Vântul.

Sosiți în Sibiu. La 26 Martie n. Hotel „Newshier“.

Hotel „Melzer.“ Cândea cu soția, din Avrig. Bolyay, notar din Făget. Isidor Albu, teolog din Blaj.

Cu toată stima Alexandru Ciura, paroh gr.-cat.

* Pentru cele cuprinse în rubrica această redacția nu primesc răspunderea.

Economie.

Starea sēmēnăturilor în România. Din o corespondență a lui „P. L.“, pe care acest țiar o primesc din București cu data de 22 Martie n., extragem următoarele asupra stării sēmēnăturilor în România: Sēmēnăturile au suterit, nu atât prin iarna cea aspră, cât mai ales prin acea împregiurare, că după prima zăpadă mare ce a căzut a urmat ploaie și gheață, așa că plantele acoperite de luciul gheiții au fost lipsite de venirea în atingere cu aerul.

Docurile din Galați și Brăila sânt aproape terminate. Ele se vor deschide publicului comercial în prima jum. a lui Iunie viitor.

Concurență Lloydului austriac. După-cum se anunță, în Atena s'au înființat o societate de navigațiune cu un capital de 25,000,000 fr., pentru a face concurență Lloydului austriac.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena a anunțat următoarele insolvențe: Schatteles și Hochmann, firmă comercială în Lugoj; Frank și Pernitza, firmă comercială în Brün; Pietro Dalla Valle, comerciant în Strigno; Samoil Berger, comerciant în Nagyatád; Iosif Kertész jun., băcan în Budapesta; Francisc Stefanetz, croitor în Viena; Wenzel Welz, croitor în Viena; Ana Schalich, producătoare de postav în Jägerndorf; Francisc Loncsar, pelar în Szigetvár; Tomo Bizjak, comerciant de orloaze în Budapesta; Bela Weis, comerciant în Szilásbalhas; Iosif Schedi în Floridsdorf.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Table with 4 columns: Sēmēnțe, Calitatea per hect., Prețul per 100 chilogr., Calitatea per hect., Prețul per 100 chilogr.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 24 Martie n. 1891.

Table with 4 columns: Sēmēnțe, Calitatea per hect., Prețul per 100 chilogr., Calitatea per hect., Prețul per 100 chilogr.

Docurile din Galați și Brăila sânt aproape terminate. Ele se vor deschide publicului comercial în prima jum. a lui Iunie viitor.

Concurență Lloydului austriac. După-cum se anunță, în Atena s'au înființat o societate de navigațiune cu un capital de 25,000,000 fr., pentru a face concurență Lloydului austriac.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena a anunțat următoarele insolvențe: Schatteles și Hochmann, firmă comercială în Lugoj; Frank și Pernitza, firmă comercială în Brün; Pietro Dalla Valle, comerciant în Strigno; Samoil Berger, comerciant în Nagyatád; Iosif Kertész jun., băcan în Budapesta; Francisc Stefanetz, croitor în Viena; Wenzel Welz, croitor în Viena; Ana Schalich, producătoare de postav în Jägerndorf; Francisc Loncsar, pelar în Szigetvár; Tomo Bizjak, comerciant de orloaze în Budapesta; Bela Weis, comerciant în Szilásbalhas; Iosif Schedi în Floridsdorf.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.50 lei.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 7, 8 și 9 Martie 1891.

L. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.75 lei. I. Dreiffus lui Roth, rapiță 7000 hect., 17.40 lei. L. Dreiffus lui Emberico, porumb 28000 hect., 9.25 lei. Weisberg lui Kivich, orz 700 hect., 6.85 lei. Paxinos lui Kivich, orz 1200 hect., 6.85 lei. Blumen lui Wolff, orz 1750 hect., 7.— lei. Maris lui Erlfing, cinquant. 2000 hect., 9.30 lei. Roth lui L. Mendl, cinquant. 6200 hect., 9.15 lei, porumb 5750 hect., 9.15 lei, 5200 hect., 9.15 lei. Eisenstein lui Schmirer, porumb 1850 hect., 8.85 lei. Blumen lui I. Dreiffus, porumb 3000 hect., 8.90 lei. 1350 hect., 8.90 lei, 1600 hect., 8.90 lei. Cambano lui Dreiffus Freres, secară 1650 hect., 8'40 lei. Cațighera lui G. Nicolopolo, grâu 2100 hect., 11.80 lei. Țuclos lui Millas, grâu 9250 hect., 12.97 1/2 lei. Th. Dimitriade lui Wolf, grâu 950 hect., 12.25 lei. L. Dreiffus lui E. Cahen, 2900 hect., 13.60 lei. Evloghio lui Pappudoff, grâu 3800 hect., 13.70 lei. I. Petcu lui Țuclos, grâu 1500 hect., 14.— lei, 1500 hect., 14.— lei. Bach lui Petricion, grâu 4200 hect., 13.45 lei. Bach lui Carnevalli, grâu 2000 hect., 12.50 lei, 2910 hect., 12.50 lei, 2400 hect., 12.5

DICTIONAR român-germân și germân-român

Sab. Pop. Bărcanu, odin. paroh greco-oriental în Reșinari, asesor consistorial etc. Revidat și completat de Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. română-germână, 704 pagine. Prețul 2 fl. 50 cr. = 6 lei, 50 bani. Partea II. germână-română, 1152 pagine. Prețul 3 fl. 80 cr. val. a. = 10 lei.

Depou general pentru România la librăria lui Alexandru Degenmann, București, Calea Victoriei 53. NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC din SIBIIU

execută tot felul de lucrări tipografice și indeosebi tipărește cărți de tot felul, anunțuri de căsătorie, anunțuri funebre, bilete de vizită, placate, conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

Deasemenea institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datine, schițe istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte asemenea. Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția institutului.

Mai departe se află și următoarele:

Tipărituri pentru primării comunale:

- 1. Certificate pentru pasaporturi 1 cont (à 25 coale) 40 cr.
2. Inventare 1 " " " 40 "
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru întabulări) 1 " " " 50 "
4. Consemnări sumarice despre dări (sommás kimutatás) 1 " " " 40 "
5. Protocoale de zálogiré (zálogolási jegyzőkönyv) 1 " " " 50 "
6. Citațiuni pentru primării comunale 1 " " " 50 "
7. Hagyatéki kimutatás 1 " " " 60 "
8. Filera de imanuare 1 " " " 44 "
9. Protocol de pertractare 1 " " " 44 "
10. Protocol pentru pasapoarte de vite 1 " " " 50 "
11. Testimonii de școală 1 " " " 40 "
12. Testimonii pentru școlăle populare una sută 80 "
13. Cartea principală de comput. (à 10 coale) 25 cr.
14. Kötelezvény " " " 20 "
15. Hivatalos bizonyítvány " " " 20 "
16. Conspiect despre suma trimisă vicecomitelui comitatens " " " 20 "
17. Raport despre banii, care se subștern vicecomitelui comitatens " " " 20 "
18. Schulversäumnissausweis " " " 20 "
19. Conspiect despre datoria contribuțiunii și solvirea ei " " " 20 "
20. Adásvevési szerződés " " " 20 "
21. Honved-Veränderungsausweis " " " 20 "
22. Tartozkodási változási kimutatás " " " 20 "
23. Protocol de exhibe (gestiune) " " " 25 "

tot așa și:

Plicuri oficioase

adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului reg. ca judecătoria a cărților funduare, — scaunului orfanal comitatens, — primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — protopretorului cercual.

Formular kőzség elöljáróságától. Sz. A tekintetes megyei árvaszéknek. Hivatalból. Portomentes. ügyben.

100 bucăți 50 cr.

Antistiile comunale sunt rugate a ne onora cu comande numeroase.

Articulul de lege XXI. din anul 1886. DESPRE JURISDICTIUNI, și articulul de lege XXIII. din anul 1886. DESPRE PROCEDURA DISCIPLINARĂ. Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Articulul de lege XXII. din anul 1886. DESPRE COMUNE. Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b. ORDONANȚE MINISTERIALE pentru introducerea legii comunale (Articulul XXII. din 1886). Prețul 12 cr. v. a.

Argin și Elena. Istoria preafrumosului ficior de craiu și a preafrumoasei fete măiestre cu părul de aur. Adecă: o inchipuire, prin care se înțelege învazia Ardealului prin Traian cesarul Romei. Prețul 20 cr. = 50 bani.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

Dialog între bețivul din Longobarda și mureșul lui. In versuri. Prețul 12 cr. = 30 bani exemplarului.

Dialog între bețivul din Longobarda și mureșul lui. In versuri. Prețul 12 cr. = 30 bani exemplarului.

Dialog între bețivul din Longobarda și mureșul lui. In versuri. Prețul 12 cr. = 30 bani exemplarului.

Dialog între bețivul din Longobarda și mureșul lui. In versuri. Prețul 12 cr. = 30 bani exemplarului.

Dialog între bețivul din Longobarda și mureșul lui. In versuri. Prețul 12 cr. = 30 bani exemplarului.

Dialog între bețivul din Longobarda și mureșul lui. In versuri. Prețul 12 cr. = 30 bani exemplarului.

Cărți pentru agricultori.

În editura „Institutului tipografic“ a apărut:

ȚINEREA VITELOR

de Eugen Brote,

president al „Reuniunii române agricole“.

Opșorul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale ținerii vitelor.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Dela același autor:

TRIFOIUL.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După-ce se arată foloasele trifoiului, se dă poezie, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosește și cum se uscă trifoiul.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Ambele broșuri sunt scrise în limba poporului și au un tipar limpede pe hârtie bună.

În editura „Institutului tipografic“ a apărut și se află de vânzare: PRĂSIREA POMILOR

de D. COMȘA,

membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole“.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Tocmai a apărut:

CLARA MILICĂ

Novelă

de I. TURGHENEV.

Traducere din limba rusă de Enea Hodoș.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1890.

Table with multiple columns showing train routes and schedules between cities like Budapest, Predeal, Arad, Teiuș, Sibiu, and Hunedoara. Includes train types (accelerated, passenger) and prices.